

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH HÀ NAM**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 50/2022/HS-PT

Ngày: 19 - 10 - 2022

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ NAM**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Bà Nguyễn Thị Mai Hương.

*Các Thẩm phán:* Ông Nguyễn Đức Thủy và ông Nguyễn Quốc Trường

*- Thư ký phiên toà:* Ông Trần Công Đoàn - Thẩm tra viên chính Toà án nhân dân tỉnh Hà Nam.

*- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam tham gia phiên toà:* Bà Nguyễn Thị Nga - Kiểm sát viên.

Ngày 19/10/2022, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Hà Nam mở phiên toà xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 61/2022/HS-PT ngày 21/9/2022 đối với bị cáo Trần Văn Q. Do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 56/2022/HS-ST ngày 16/8/2022 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hà Nam.

*Bị cáo có kháng cáo:* Trần Văn Q, sinh năm: 1970; giới tính: Nam; nơi cư trú: Thôn 4, xã N, huyện L, tỉnh Hà Nam; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa giáo; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: 7/10; con ông Trần Văn L và bà Trần Thị M (đều đã chết); vợ: Trần Thị H (đã chết); con: Có 03 con, lớn nhất sinh năm 1989, nhỏ nhất sinh năm 1999; tiền án: Không, tiền sự: Ngày 27/01/2022 bị Công an huyện L, tỉnh Hà Nam xử phạt vi phạm hành chính 4.000.000 đồng về hành vi “Cố ý làm hư hỏng tài sản của cá nhân”; bị cáo đã nộp tiền phạt vào ngày 15/4/2022. Bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn Cấm đi khỏi nơi cư trú, có mặt.

*Người bị hại không kháng cáo:* Ông Trần Văn T, sinh năm 1971 và bà Bùi Thị H, sinh năm 1975; nơi cư trú: Thôn 4, xã N, huyện L, tỉnh Hà Nam, vắng mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Trần Văn Q và ông Trần Văn T là anh em ruột, có nhà và đất ở liền kề nhau nhưng giữa hai người xảy ra mâu thuẫn do tranh chấp chia di sản thừa kế. Khoảng 5 giờ sáng ngày 11/3/2022, ông T và vợ là bà Bùi Thị H cùng nhau xây bức tường bao phía Nam trong khuôn viên đất đã được Tòa án phân chia thừa kế bằng bản án đã có hiệu lực pháp luật, thuộc quyền sử dụng hợp pháp của gia đình ông T. Đến khoảng 6 giờ 30 phút cùng ngày, khi vợ chồng ông T đang xây tường bao thì Q cầm 01 chiếc xẻng từ nhà đi ra vị trí bức tường bao mà ông T đang xây rồi dùng hai tay cầm cán xẻng lần lượt đẩy đổ từng hàng gạch bi của bức tường bao mà ông T vừa xây dựng, làm cho bức tường bao phía Nam được xây bằng gạch bi có chiều dài 7,2m, rộng 0,16m, cao 0,57m của nhà ông Trần Văn T bị đổ.

Ngày 11/3/2022, ông T và bà H đã gửi đơn đến Công an xã N trình báo sự việc. Sau đó Công an xã N báo cáo đề Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện L thụ lý giải quyết theo quy định của pháp luật. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện L đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, lập biên bản xác định những tài sản bị thiệt hại và thu giữ vật chứng, dữ liệu điện tử gồm: 01 chiếc xẻng dài 87,5cm, gồm 02 phần lưỡi xẻng và cán xẻng; phần lưỡi xẻng bằng kim loại có kích thước (29 x 24,5)cm, bề mặt bị gỉ sét, phần đầu của lưỡi xẻng bám dính xi măng, cát; phần cán xẻng bằng gỗ màu nâu xám, cạnh có kích thước (4 x 3)cm. 01 USB bằng kim loại màu trắng bạc có dung lượng 4Gb, bên trong lưu trữ 01 tệp video có dung lượng 28,6Mb được trích xuất từ camera an ninh số 02 lắp tại nhà ở của ông T, bà H; thời gian từ 6 giờ 30 phút đến 6 giờ 34 phút ngày 11/3/2022, ghi lại diễn biến hành vi cố ý làm hư hỏng tài sản của bị cáo Q.

Cùng ngày 11/3/2022, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện L đã yêu cầu Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự huyện L xác định trị giá thiệt hại của bức tường bao phía Nam nhà ông Trần Văn T đã bị đổ. Tại Bản kết luận định giá tài sản số 09/KL-HĐĐG ngày 04/4/2022 của Hội đồng định giá tài sản trong Tố tụng hình sự huyện L kết luận: “Trị giá thiệt hại của bức tường bao phía Nam nhà ông Trần Văn T, sinh năm 1971, nơi cư trú: Thôn 4, xã N, huyện L, tỉnh Hà Nam, được xây bằng gạch bi, có chiều dài 7,2m, rộng 0,16m, cao 0,57m, đã bị đổ. Xung quanh bức tường tại nền vườn và nền đường có 97 viên gạch bi và 10 nửa viên gạch bi, xung quanh đều bám vữa xi măng cát còn ẩm, vụ việc xảy ra vào ngày 11/3/2022 là 291.000 đồng (Hai trăm chín mươi một nghìn đồng)”.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 56/2022/HSST ngày 16/8/2022 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hà Nam: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 178; điểm h, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 47 Bộ luật hình sự; điểm c khoản 2 Điều 106; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Tuyên bố bị cáo Trần Văn Q phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”.

Xử phạt: Bị cáo Trần Văn Q 09 (chín) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 01 (một) năm 06 (sáu) tháng kể từ ngày tuyên án (16/8/2022). Giao bị cáo Trần Văn Q cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện L, tỉnh Hà Nam giám sát, giáo dục. Bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí hình sự, quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 22 và ngày 29 tháng 8 năm 2022, bị cáo Trần Văn Q kháng cáo đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm tuyên hủy bản án sơ thẩm.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355 và Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Trần Văn Q; giữ nguyên bản án hình sự sơ thẩm số 56/2022/HSST ngày 16 tháng 8 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hà Nam. Án phí hình sự phúc thẩm bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng: Cấp sơ thẩm đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Đơn kháng cáo của bị cáo đầy đủ nội dung, trong thời hạn luật định, nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về tội danh: Trong quá trình điều tra, xét xử sơ thẩm và tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Trần Văn Q khai nhận toàn bộ hành vi đẩy đổ tường nhà ông T, bà H phù hợp lời khai của người bị hại, biên bản khám nghiệm hiện trường, kết luận định giá tài sản cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ, có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 06h30 ngày 11/3/2022 bị cáo Trần Văn Q dùng xẻng đẩy đổ bức tường bao bằng gạch bi của gia đình ông Trần Văn T và bà Bùi Thị H đang xây dựng trên phần đất hợp pháp của gia đình tại thôn 4, xã N, huyện L, tỉnh Hà Nam; gây thiệt hại về tài sản trị giá là 291.000 đồng. Trước đó ngày ngày 27/01/2022, Trần Văn Q đã bị Công an huyện L xử phạt vi phạm hành chính về hành vi “Cố ý làm hư hỏng tài sản của cá nhân”. Do đó, Tòa án nhân dân huyện L tuyên bố bị cáo Trần Văn Q phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo điểm a khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến quyền sở hữu về tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự tại địa phương nên phải đưa ra xử lý trước pháp luật để giáo dục bị cáo và răn đe phòng ngừa chung cho xã hội.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo đề nghị tuyên hủy bản án sơ thẩm với lý do Quyết định xử phạt số 09/QĐ-XPHC ngày 27/01/2022 của Công an huyện L

đang bị khởi kiện vụ án hành chính chưa có phán quyết cuối cùng nên không có căn cứ buộc tội đối với bị cáo. Thấy rằng, sau khi nhận Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 09/QĐ-XPHC thì ngày 15/4/2022, Trần Văn Q đã thực hiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính, nộp đủ số tiền 4.000.000đ tại Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn huyện L, tỉnh Hà Nam. Do bị cáo tiếp tục có hành vi đẩy đổ tường bao nhà ông T nên ngày 14/4/2022 bị khởi tố vụ án hình sự, khởi tố bị can đối với Trần Văn Q. Ngày 13/8/2022, Trần Văn Q mới có đơn khởi kiện Quyết định xử phạt 09/QĐ-XPHC của Công an huyện L và đến ngày 13/9/2022 Tòa án nhân dân huyện L ban hành thông báo trả lại đơn khởi kiện cho Trần Văn Q theo quy định tại khoản 3 Điều 122 Luật tố tụng hành chính. Do vậy, đến nay Quyết định xử phạt số 09/QĐ-XPHC ngày 27/01/2022 của Công an huyện L, tỉnh Hà Nam vẫn đang có hiệu lực pháp luật. Nên cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Trần Văn Q về tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản” theo điểm a khoản 1 Điều 178 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật. Tại phiên tòa bị cáo trình bày do đang bị bệnh ung thư không còn sống được bao lâu nữa nên đề nghị cho bị cáo được hưởng mức hình phạt nhẹ hơn.

Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng: Giữa bị cáo và bị hại có quan hệ là anh em ruột; thiệt hại bị cáo gây ra không lớn, tài sản trị giá là 291.000 đồng; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; người phạm tội thành khẩn khai báo và đang điều trị bệnh ung thư, vợ mới mất. Do vậy cấp phúc thẩm cần sửa một phần bản án sơ thẩm, chuyển sang hình phạt nhẹ hơn là cải tạo không giam giữ đối với bị cáo, thể hiện chính sách nhân đạo của pháp luật xã hội chủ nghĩa đối với người phạm tội. Do hiện nay, bị cáo không có thu nhập, đang phải điều trị bệnh ung thư, hoàn cảnh gia đình khó khăn nên căn cứ khoản 3 Điều 36 Bộ luật hình sự miễn khấu trừ thu nhập đối với bị cáo là phù hợp, đúng quy định pháp luật.

[4] Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo không phải chịu.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355 và điểm đ khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự; sửa bản án hình sự sơ thẩm số 56/2022/HSST ngày 16/8/2022 của Tòa án nhân dân huyện L, tỉnh Hà Nam về phần hình phạt.

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 178; điểm h, i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 36; Điều 47 Bộ luật hình sự; Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự. Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố bị cáo Trần Văn Q phạm tội “Cố ý làm hư hỏng tài sản”. Xử phạt: Bị cáo Trần Văn Q 09 (chín) tháng cải tạo không giam giữ, thời hạn chấp hành hình phạt cải tạo không giam giữ được tính từ ngày Ủy ban nhân dân xã N, huyện L, tỉnh Hà Nam nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

Giao bị cáo Trần Văn Q cho Ủy ban nhân dân xã N, huyện L, tỉnh Hà Nam giám sát, giáo dục trong thời gian cải tạo không giam giữ. Trong trường hợp bị cáo Q thay đổi nơi cư trú thì phải thực hiện theo quy định tại Điều 100 Luật Thi hành án hình sự.

2. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Trần Văn Q không phải chịu.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án hình sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

**Nơi nhận:**

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- Phòng KTNV và THA Tòa án tỉnh;
- TAND huyện L;
- THADS huyện L;
- VKSND huyện L;
- Công an huyện L;
- Phòng hồ sơ nghiệp vụ C.an tỉnh;
- Bị cáo, đương sự;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**

**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

*Đã ký*

**Nguyễn Thị Mai Hương**



